

森林以外树木

提高认识



森林以外树木

提高认识

Ronald Bellefontaine

Sandrine Petit

Michelle Pain-Orcet

Philippe Deleporte

Jean-Guy Bertault

国际农业研究促进发展合作中心

和

联合国粮食及农业组织

2005年，罗马

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织或世界卫生组织对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展地位、或对其边界或国界的划分表示任何意见。

ISBN 92-5-504656-X

版权所有。为教育和非商业目的的复制和传播本信息产品中的材料不必事先得到版权持有者的书面准许，只需充分说明来源即可。未经版权持有者书面许可，不得为销售或其它商业目的的复制本信息产品中的材料。申请这种许可应致函联合国粮食及农业组织新闻司出版管理处处长，地址：意大利罗马 Viale delle Terme di Caracalla, 00100或以电子函件致 copyright@fao.org

© 粮农组织 2005年

前言

森林以外树木自古以来在所有地区与人们的日常生活密切相关。这一名称覆盖各种状况，从果树到田间生长的树木、灌木树篱、公园以及作为康乐设施的荒地和林地树木。关于树的许多名称涉及神话、象征和过去文明。数千年来，森林以外树木一直是燃料、食物、饮料、药物和材料的自然来源。

决策人员和管理人员长期以来基本忽视了这些树木，可能是由于这种资源涉及许多部门。森林资源通常得到估计并且众所周知，但是在森林以外生长的树木的数据和信息仍然不完整，没有纳入数据库。它们看来可能仍然如此。

对世界森林的关注成为过去 15 年国际政策议程的最重要议题。但是由于森林以外的树木跨部门和多种用途，关注的重点往往是这一相当广泛资源的各种成分：复合农林、林木、城市和乡村林业以及其它有关学科。森林以外树木也在自然资源评估中被忽视，在统计资料、政策和立法中没有涉及，在公众讨论中很少提及。然而，由于复合农林的日益重要性以及固氮和饲料供应及放牧等某些特征，研究部门开始注意这些树木。

决策人员和规划人员也慢慢地开始表示对森林以外树木问题感兴趣。由于面临人口迅速增长及木材和非木材产品的需求增加而关注这些树木资源的将来，促使审议不断变化的森林格局与城乡地区生长的树木动态之间的互动。可持续自然资源发展部门及森林、农业、畜牧和城市土地管理的远大前程逐渐清楚，引起提出大量问题以寻求答案。人们很有兴趣探讨关于森林以外树木的未利用的大量当地农村社区知识和管理活动，以及这些树木对农村发展、生活质量和环境的贡献。人们对以下方面也很感兴趣：森林以外树木动态及其与森林树木利用的互动，其发展或退化对农田的重大影响，其作用和演变如何受到资源占有、土地所有制规定和政策的影响，为什么以及如何对它们进行评估。

由于这个问题关系很大，粮农组织认为必须审议对这一部门的现有知识—由于 1996 年在芬兰 Kotka 举行的森林以外树木专家磋商会 (Kotka3) 对于缺乏可靠数据表示关注并建议在这方面采取措施，该项工作更为迫切。1997 年和 1999 年粮农组织林业委员会会议批准及确认了这些建议。因此，粮农组织要求国际农业研究促进发展合作中心—森林与各国专家合作，以便编写本文件。他们所提供的材料详细说明了各种特定情况下的森林以外树木资源。编写本文件的理由是，森林以外树木在生活空间组织、地貌管理、加强生产和粮食安全方面发挥

IV 森林以外树木

日益重要的作用。本文件分两个部分，是跨学科合作的结果，是根据文献研究和实例研究编写的。第一部分描述了森林以外树木问题及其在综合农村和城市管理范围内的各种小生境。第二部分描述了部分国家森林以外树木状况，重点在于评估。

本文件针对范围广泛的对象，包括政策制定者和规划人员以及研究、教育、发展、资源和地貌保护领域的技术人员和科学家及其机构。虽然现阶段不能说本文件非常详尽，但是它确实为增强对农村和城市的树木的知识和可持续管理奠定了基础。

政策制定者、规划人员和捐助者可能认为他们需要制定及保持政策和战略以促进和支持森林外树木系统。

因此，本文件作为粮农组织保护指南丛书之一，希望将森林以外树木置于其应有的适当位置。请读者向粮农组织提出意见和评论，供将来关于这一主题的研究工作认真考虑。



森林资源司司长
El Hadji Sène

致 谢

粮农组织和国际研究促进发展合作中心谨向参与编写本文件实例研究报告的国家各部、公司和研究所致谢，特别是：哥斯达黎加：David Morales（哥斯达黎加热带农业研究和培训中心）；法国：Frédéric Coulon(Solagro)和Thierry Bélouard(国家森林调查)；印度：Devendra Pandey(印度森林调查, Dehra Dun)；肯尼亚：James Legilisho-Kiyiapi(Moi 大学)；马里：Harouna Yossi (IBamako 农村经济研究所)和Amadou Koyuyaté先生(PRF, Sikasso)；摩洛哥：Omar M' Hirit和Mohamed Et-Tobi(Rabat 国家森林工程学校)；纳米比亚：H. O. Kojweng和M. Chakanga (Windhoek 环境及旅游部)；苏丹：William M. Glen(森林调查顾问)。

粮农组织感谢国际农业研究促进发展合作中心（法国），其在编写本文件方面的技术和财务伙伴。国际农业研究促进发展合作中心(CIRAD)一些部门和计划参与了该项活动：CIRAD-森林, CIRAD-cp, CIRAD-emvt, CIRAD-tera. Ronald Bellefontaine、Sandrine Petit、Michelle Pain-Orcet、Philippe Deleport and Jean-Guy(CIRAD 森林)等协调员从下列人员提供的材料受益：Laurence Boutinot、Hélène Dessard、Jean-Michel Harmand、Alain Karsenty、Gaël Legros、Dominique Louppe (CIRAD-森林), Geneviève Michon(发展研究所), Nicole Sibelet和Emmanuel Torquebiau (CIRAD-tera), Bernard Toutain (CIRAD-emvt), Philippe Vaast (CIRAD-cp)。

国际农业研究促进发展合作中心(CIRAD)感谢Isabelle Amsallem(粮农组织)、Thierry Belouard(NFI)、Dominique Berry (CIRAD-cp)、François Grison(CIRAD-tera)和Bernard Masllet (CIRAD-森林) 提供咨询意见。还感谢Martine Barale、Laurence Bellemin、Catherine Gérard、Micheline Lebrun、Marc Malmejean、Christiane Mellet-Mandard 和 Sylvie Vago (CIRAD-Dist.)提供文献方面的支持，感谢Martine Bourcier、Jacqueline Martin-Julian、Annie Molina、Jean-François Trebuchon(CIRAD-森林)和Véronique Verdier (CIRAD-emvt) 自愿提供帮助。

Agnès Le Magadoux(粮农组织)负责文件制作，包括最初以法文、西班牙文和英文写的实例研究报告的编辑和出版。CIRAD 出版及多媒体科负责编辑方面的审查和结构。

英文版由Syaka Sadio和Patricia Negreros-Castillo修改和协调。谨向他们致谢。

该项目由粮农组织森林资源司森林保护、研究和教育处处长Michelson 先生发起及协调。Michelson Gauthier 从开始到完成对工作提供了指导。Patrick So、Michel Malagnoux 和 Mohamed Saket 提供了宝贵的建议及参与。森林资源司司长El-Hadji Sène 特别重视这一复杂的主题，非常认真地阅读了全文。本文件是粮农组织若干处合作的成果。合作人员特别包括农业部 Sally Bunning 、可持续发展部 Dominique Lantieri、林业部 Laura Russo 和法律办公室 Ali Mekour。

粮农组织和 CIRAD 感谢下述相片拍摄者：R. Bellefontaine、C. Cossalter、R. Faiduti、B. Toutain、D. Depommier、A. Bertrand、P. Sarlin、T. Hofer、A. Ichaou、A. Aubréville、A. Fabre、D. Louppe、A. Odoul、W. Gschladt、J. M. Harman、M. Balderi、L. Rivière、R. Jones、S. Braatz。